E DIN EN ISO 20770-6:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-11

Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten - Sicherheit - Teil 6: Auswechselbare Zusatzausrüstungen (ISO/DIS 20770-6:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 20770-6:2025

Drilling and foundation equipment - Safety - Part 6: Interchangeable auxiliary equipment (ISO/DIS 20770-6:2025); German and English version prEN ISO 20770-6:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 7

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG ... 8

Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230 ... 13

Vorwort ... 19

Einleitung ... 20

1 Anwendungsbereich ... 21

2 Normative Verweisungen ... 21

3 Begriffe ... 22

4 Sicherheitstechnische Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen ... 23
4.1 Allgemeines ... 23
4.2 Zusätzliche Schutzmaßnahmen für auswechselbare Zusatzausrüstungen ... 24
4.2.1 Schlaghämmer ... 24
4.2.2 Oszillierende/durchdrehende Verrohrungsmaschinen ... 24
4.2.3 Vibrationen ... 24
4.2.4 Klemmvorrichtungen für das Verbinden von Rammelementen mit dem Rammwerkzeug ... 24
4.2.5 Baggeranbaubohrantriebe ... 25
4.3 Lärm ... 25

5 Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen ... 25

6 Benutzerinformation ... 28
6.1 Kennzeichnung von auswechselbaren Zusatzausrüstungen ... 28
6.1.1 Allgemeines ... 28
6.1.2 Imlochhämmer ... 28
6.1.3 Schlaghämmer ... 28
6.1.4 Statische Ramm-/Zieheinrichtung ... 28
6.1.5 Oszillierende/durchdrehende Verrohrungsmaschinen ... 28
6.1.6 Drehbohrantriebe ... 28
6.1.7 Tiefenrüttler ... 29
6.1.8 Rüttler ... 29
6.2 Bedienungshandbücher für auswechselbare Zusatzausrüstungen ... 29
6.2.1 Allgemeines ... 29
6.2.2 Imlochhämmer ... 29
6.2.3 Schlaghämmer ... 30
6.2.4 Statische Ramm-/Zieheinrichtung ... 30
6.2.5 Oszillierende/durchdrehende Verrohrungsmaschinen ... 30

6.2.6 Rüttler ... 30
6.2.7 Baggeranbaubohrantriebe ... 31

Anhang A (normativ) Lärmprüfverfahren für auswechselbare Zusatzausrüstungen ... 32
A.1 Allgemeines ... 32
A.2 Ramm- und Zieheinrichtungen ... 32
A.3 Installation und Betrieb der zu prüfenden Quelle ... 32
A.3.1 Prüfpfahl oder Prüfstand ... 32
A.3.2 Betriebsbedingungen für die Ausrüstung ... 33
A.3.3 Besondere Anforderungen an die verschiedenen Arten auswechselbarer Zusatzausrüstungen ... 33
A.4 Ermittlung des von der Ausrüstung abgestrahlten Schallleistungspegels ... 34
A.4.1 Halbkugelförmige Messoberfläche (siehe ISO 3744:2010, 7.2) ... 34
A.5 Lärm an der Bedienposition ... 35
A.5.1 Bestimmung des A-bewerteten Emissionsschalldruckpegels am Arbeitsplatz ... 35
A.5.2 Bestimmung des C-bewerteten Emissions-Spitzenschalldruckpegels ... 36
A.6 Aufzuzeichnende und zu dokumentierende Informationen ... 36
A.7 Herstellererklärung zum Lärm ... 36

Anhang B (informativ) Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen ... 37

Literaturhinweise ... 39

Bilder

Bild 1 — Klemmvorrichtung für das hydraulische Pfahlramm- und -ziehgerät ... 25

Bild A.1 — Schlaghammer ... 35

Bild A.2 — Rüttler ... 35

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2006/42/EG ... 8

Tabelle ZB.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230 ... 13

Tabelle 1 — Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutzmaßnahmen ... 26

Tabelle B.1 — Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen und zugehörige Anforderungen ... 37